

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
 Adelsried und Augsburg im Sheridan Tower

Im Moos 5 | 86477 Adelsried
 Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg
 www.graalkuechen.de

musterhaus küchen
 FACHVERBAND

Kaprun Sommerferien im Salzburger Land
 eine malerische Oase der Entspannung, umgeben von majestätischen Bergen und glitzernden Seen

★★★★ Hotel Das Alpenhaus

25.08.	4 Tage	419,-	✓ 3x bzw. 6x Halbpension
25.08.	7 Tage	759,-	✓ Gästekarte Kaprun
28.08.	4 Tage	419,-	✓ 1000 m² Wellnessbereich
			✓ Hörmann Reiseleiter vor Ort

am besten im
 ★★★★★ Bus!

Hörmann Reisen
 Buchungshotline: 0821-345 000
 Hörmann-Reisen GmbH • Fuggerstr. 16 • 86150 Augsburg

Ermäßigung:
 bis 5 Jahre 100 %
 bis 14 Jahre 50 %
 bis 17 Jahre 20 %

100% FILET.

3x IN AUGSBURG

KFC

Mittwoch, 12. Juli 2023

Ausgabe 27/28



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
 Immer an deiner Seite

Jürgen Kircher

Angst vor Horror-Waldbränden

Experten erklären, wie hoch die Gefahr bei uns tatsächlich ist

Friedhelm Bechtel

Bundeskanzler Olaf Scholz
SEITE 3
 Kommt auch er im Wahlkampf nach Augsburg?

Nach Neuzugang Masaya Okugawa
SEITE 9
 Wo der FCA noch Bedarf hat

von Julia Greif

Sommer, Sonne, Horrorbrände? Ob es so weit kommt, haben wir zwei Experten gefragt: Kreisbrandrat **Friedhelm Bechtel** und **Jürgen Kircher**, Amtsleiter der Forstverwaltung.

Mitte Juni herrschte bereits Alarmstimmung: Wegen der Trockenheit und akuten Waldbrandgefahr hatte die Regierung von Schwaben Luftbeobachtung angeordnet. Und jetzt? Bechtel hat als ehrenamtlicher Kreisbrandrat den Überblick über den Landkreis, als Einsatzleiter bei der Berufsfeuerwehr Augsburg kennt er aber auch die Gegebenheiten in der Stadt. Bechtel sagt: „So trocken ist es noch nicht.“ Er geht derzeit von einer mittleren Gefahr (Stufe 3 von 5) aus. Trotzdem gelten auch bei einer niedrigeren

Warnstufe allgemeine Regeln, damit es gar nicht erst brennt. Rauchen im Wald darf man vom 1. März bis 31. Oktober laut Gesetz etwa nicht. Man sollte aber auch nicht am Waldrand grillen. Bechtel warnt auch vor Gefahren, die so mancher Autofahrer gar nicht auf dem Schirm hat: „Wenn man mit dem heißgelaufenen Katalysator über eine Wiese fährt oder das Auto auf einem Wiesen- oder Waldweg abstellt, kann man mit ein bisschen Wind schon die Wiese in Brand stecken.“ Besser: Nur auf ausgewiesenen Parkplätzen parken. „Generell werden die meisten Waldbrände durch Unwissenheit ausgelöst“, betont Bechtel.

Er appelliert aber auch an Tierbesitzer und Eltern: Kinder und Tiere nicht im Auto lassen! „Ich bin selbst Papa und weiß, wie schwer es ist, wenn das Kind gerade eingeschlafen ist. Trotzdem: Lieber kurz das Kind wachrütteln oder schnell im Maxi-Cosi aus dem Auto nehmen. Kinder haben nicht viele Reserven.“

Forstamtsleiter Jürgen Kircher weiß, wie es unseren Wäldern gerade geht. „Die Waldbrandgefahr ist wieder ein bisschen runtergegangen, weil es ein bisschen geregnet hat. Man muss auch sagen: Gott sei Dank, weil die Bäume Wasser brauchen.“ Man könnte meinen, Sommergewitter mit Platzregen

füllen das schon wieder auf. Aber der Experte betont: „Es hat bei weitem nicht so viel geregnet, dass wir Entwarnung geben können.“ Besser wäre eigentlich ein Wetter wie im Mai: feucht-kühl, aber beständig. Kircher: „Aktuell ist es okay, keine Panik. Aber es darf ruhig noch etwas mehr Landregen für mehrere Tage geben.“ Das Problem: Der Boden sei bei einzelnen Gewittern nur oberflächlich feucht, das Wasser kann nicht einsickern. „Das ist das Fatale am Klimawandel, dass es schnell Wetterextreme werden.“

[Fortsetzung auf Seite 2]

WENN DAS AUTO ZUR FEUERGEFAHR WIRD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160
 www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
 Am Wasser 10/11

#SPDbtVorOrt spdfraktion.de

Zukunft schaffen wir. Gemeinsam vor Ort.

Treffen Sie mich in Augsburg!

Mit dem Blasorchester Lützelburg
 Mittwoch, 19. Juli 2023, 17.00 – 18.30 Uhr
 Ecke Königsplatz/Fuggerstr./Bahnhofstr.

Ich freue mich auf Sie!

Ulrike Bahr
 MdB

SPD
 Fraktion im Bundestag

V.i.S.d.P.: Katja Mast, MdB, Erste Parlamentarische Geschäftsführerin der SPD-Bundestagsfraktion, Platz der Republik 1, 11011 Berlin
 Foto: Angelika Lohmann

PEUGEOT

Top Gewerbeangebote

*Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, das das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Verbrauch und Reichweite eines Fahrzeuges hängen nicht nur von der effizienten Energieausnutzung durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrerhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.
 *Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, Alle Preisangaben zzgl. MwSt.; zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Angebot gültig bis zum 31.07.2023. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

<p>OHNE ANZAHLUNG</p> <p>PEUGEOT 3008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6 *SUV*</p> <p>monatlich* € 169,-</p> <p><small>PEUGEOT 3008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6, 100 kW (136 PS); Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 5,6; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 126.* 169 € monatlich, 24 Monate Laufzeit, 10.000 Kilometer im Jahr, 1.000 € Fracht extra, 0 € Anzahlung. Alle Preise verstehen sich zzgl. gesetzl. MwSt.†</small></p>	<p>SOFORT VERFÜGBAR: Jetzt noch bis 31.08.23 Umweltprämie sichern.</p> <p>PEUGEOT E-208 Allure Pack *Umweltprämie sichern*</p> <p>monatlich* € 189,-</p> <p><small>PEUGEOT e-208 Allure Pack Elektromotor 136, 50 kW, 100 kW (136 PS); Reichweite in km: 362; Stromverbrauch (kombiniert) in kWh/100 km: 16,0; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 0.* 189 € monatlich, 24 Monate Laufzeit, 5.000 Kilometer im Jahr, 1.000 € Fracht extra, 4.500 € Anzahlung. Alle Preise verstehen sich zzgl. gesetzl. MwSt.†</small></p>	<p>OHNE ANZAHLUNG</p> <p>PEUGEOT 2008 Allure PureTech 100 *City-SUV*</p> <p>monatlich* € 159,-</p> <p><small>PEUGEOT 2008 Allure PureTech 100, 74 kW (101 PS); Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 5,6; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 125.* 159 € monatlich, 24 Monate Laufzeit, 10.000 Kilometer im Jahr, 1.000 € Fracht extra, 0 € Anzahlung. Alle Preise verstehen sich zzgl. gesetzl. MwSt.†</small></p>	<p>OHNE ANZAHLUNG</p> <p>PEUGEOT 5008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6 *7-Sitze*</p> <p>monatlich* € 189,-</p> <p><small>PEUGEOT 5008 Allure Pack HYBRID 136 e-DSC6, 100 kW (136 PS); Kraftstoffverbrauch (kombiniert) in l/100 km: 5,7; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 128.* 189 € monatlich, 24 Monate Laufzeit, 10.000 Kilometer im Jahr, 1.000 € Fracht extra, 0 € Anzahlung. Alle Preise verstehen sich zzgl. gesetzl. MwSt.†</small></p>
---	---	---	---

AUTOHAUS SIEBELHOFF

AUTOHAUS SIEBELHOFF GMBH & CO. KG

Standort Haunstetten
 Unterer Talweg 121 | 86179 Augsburg
 +49 - 821 - 440 184 0

Standort Lechhausen
 Stätzlinger Str. 75 | 86165 Augsburg
 +49 - 821 - 27 26 50

siebelhoff.de
 IG @autohaus.siebelhoff
 FB /siebelhoff

- Anzeige -

Standpunkt

Hitze kann Gesundheit gefährden



Harald Güller, MdL

Liebe Leserin und lieber Leser,

Hitzetage werden mehr und sind eine ernstzunehmende Belastung – gerade für Ältere und Vorerkrankte, aber auch für Kinder und Schwangere. Gut, dass ab diesem Sommer endlich ein nationaler Hitzeschutzplan greifen soll. Dazu gehören mehr Schattenplätze und Grün in den Innenstädten, Hitze-Konzepte für Pflegeheime und ein abgestimmter Alarmplan. Dass sich Denkmal und Begrünung auch in Augsburg nicht ausschließen, hat die Alt-Augsburg-Gesellschaft erst diskutiert. Bäume müssen als Teil der Infrastruktur betrachtet werden. Achten Sie außerdem darauf, viel Wasser zu trinken, sich nicht in der prallen Sonne aufzuhalten und vermeiden Sie körperliche Anstrengung.

SPD Für Sie im Landtag
harald.gueller.sk@bayernspd-landtag.de
www.harald-gueller.de



Die meisten Waldbrände sind „menschengemacht“

Kein Lagerfeuer, Grillen und Rauchen im Wald!

Aus der Mitte



Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!

Nach jahrelangem Stillstand in der Sport- und Bäderentwicklung ein erster Lichtblick. Neubau des Spickelbades statt Sanierung bei unwesentlichen Mehrkosten angedacht – eine überfällige und vom Sport lange geforderte Entscheidung der Vernunft nach Expertise des Hochbauamtes. Wermutstropfen? Lange Planungs- und Bauzeit von mehr als 7 Jahren plus X und Wegfall der Wasserfläche. Sollte eines der maroden Bäder in Haunstetten oder Göggingen in der Zeit ausfallen, sitzen Schwimmer/Schulen/Schwimmunterricht jahrelang auf dem Trockenen! Warum nicht gleich ein 50-Meter Hallenbad und damit mehr Wasserfläche schaffen – hat der Freistaat doch aktuell die Fördermittel dafür massiv erhöht!

Ihr Hans Wengenmeir
Stadtrat

Bürgerliche Mitte FRAKTION IM AUGSBURGER STADTRAT
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

FORTSETZUNG VON SEITE 1

Im Wald sei die Situation noch etwas besser, weil Totholz Wasser aufsaugt. Kircher erklärt: „So ein Waldboden ist wie ein Schwamm: Der saugt das Wasser auf und gibt es langsam ab.“ In Brandenburg sammelt man das Totholz, um Schutzschneisen zu bilden. Bei uns auch eine Lösung? Der Waldexperte sagt: Dort sind die Böden trockener, es brennt öfter. „Bei uns ist es noch nicht so. Der Augsburger Stadtwald ist eine Spezialität, weil da unheimlich viele Menschen spazieren gehen. Deshalb haben wir

vielleicht schnellere Meldungen und man kann Brandherde relativ flott löschen. Und die Vorteile des Totholzes überwiegen.“

Wie es aktuell um die Waldbrandgefahr in der eigenen Region steht, kann jeder selbst nachschauen: im Waldbrandgefahrenindex des Deutschen Wetterdienstes. Kircher erklärt: „Da sieht man, dass die Gefahr in weiten Teilen Bayerns zurückgegangen ist. Es kann aber sein, dass sich das schnell wieder ändert.“

Kircher bekommt als Förster Waldbrände natürlich auch „live“ mit. Vor allem im Haunstetter Bereich

seien es mehr als Anfang der 2000er-Jahre. „Wichtig zu wissen ist, dass diese Brände zu hohen Anteilen immer menschengemacht sind.“ Von der weggeworfenen Kippe, über ein Lagerfeuer oder Grillen kann das alles sein. Deshalb sein Appell: im Wald nicht rauchen, grillen und kein Lagerfeuer entzünden. Achtung: „Auch bei den Kiesbänken am Lech ist es nicht erlaubt! Das Fatale ist der Funkenflug.“ Am besten sei, den gesunden Menschenverstand einzuschalten. Hat der Wald eine bestimmte Zusammensetzung, erhöht das aber ebenfalls das Waldbrandrisiko: Stehen fast nur Nadelbäume im Wald, die mehr Harz enthalten, bedeutet das ein größeres Risiko. Denn Harz entzündet sich leichter als etwa grünes Laub. Deshalb ist offenes Feuer im Wald laut Gesetz auch von März bis Oktober verboten. „Das bitten wir auch zu beachten, weil das auch ganz schnell größer wird“, betont Kircher.

Er als Förster vermeide deshalb Monokulturen, wenn es sich mit dem Naturschutz verträgt. Mehrere Schichten Wald statt anei-

andergerihter Baumstämme sollen etwa verhindern, dass die Sonne den Boden erreicht.

Weil Brände sich schnell ausbreiten können, sollte man auch schnell die 112 anrufen, wenn man einen Brand im Wald entdeckt.

Auch Kircher will, wie Kreisbrandrat Friedhelm Bechtel, nicht den Teufel an die Wand malen: Aktuell gelte bei uns in der Gegend die Warnstufe 1 bis 2. „Das ist zwar nicht dramatisch. Aber wir haben Sommer, und bei 35 Grad im Schatten kann immer etwas brennen.“

vhs Volkshochschule Augsburg

VF34512

Shabby Chic: Gestalten mit Kreidefarben

Möchten Sie einmal selbst ein Wohnaccessoire im angesagten Shabby Chic Look gestalten? In diesem Workshop lernen Sie, wie Sie mit Pinsel, Kreidefarben, Schiefpapier und unterschiedlichen Anstrichwachsen diesen zauberhaften Look selbst gestalten können. Nebenbei erfahren Sie Wissenswertes über diesen neuen Trend des Einrichtens. Zum Schluss können Sie Ihr selbst gestaltetes, individuelles Wohnaccessoire (kleines Tablett, Fußschemel oder eine kleine Holzbox) mit nach Hause nehmen.

Samstag, 15.07.2023, 12.30-17.00 Uhr
vhs Augsburg, Raum 205/II

Mit einem Klick zum Überblick:
Tel. 0821/50265-0



Marktgaststätte Augsburg

17. bis 24. Juli
Täglich wechselnde Spezialitäten für 9,90 € – mit Suppe 10,90 €

Montag
Spaghetti aglio e olio

Dienstag
Beuschel „Wiener Art“ mit Semmelknödel

Mittwoch
Saftiges Holzrindersteak mit Ofenkartoffeln und Dipp

Donnerstag
Pfefferrahmschnitzel vom Schweinefilet, dazu Spätzle

Freitag
Kaspressknödel mit brauner Butter und Salatbeilage

Kleiner bunter Salateller oder frisches Gemüse vom Bauernmarkt 3,90 €
Wir bieten jeden Tag ein vegetarisches Gericht an

Happy Hour von 16 Uhr bis 18 Uhr
Augustiner Hell vom Fass 3,70 €

Die neuen Matjes „Primtjes“ sind da!!!!



FREIE WÄHLER Augsburg

FERDINAND TRAUB

Für AUGSBURG in den Landtag
Liste 3 - Platz 8

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!

S. SCHMID INGENIEURBÜRO

Dipl.-Ing. (FH) Sascha Schmid
Kfz-Sachverständiger und Prüfenieur

Plakette fällig?



Boschstraße 18 | Neusäß
Telefon: 0821 21 81 8888
www.kues-neusaess.de

JETZT ONLINE TERMIN BUCHEN



url:001 Tel. 0941/69530-0 Fax: 0941/69530-001405 23.12.2023 (ASC) KG ©



BESTATTUNGSHILFE IRMGARD EBERLE
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Steppach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238/2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 11

8	2	5							9				1				
1									5	1							
				3					7			6	9				
4	9			6						7	5		3	4	8		
7			3								6	3					
			8														1
			5			1	8			9							
3			4							8	2	5					
						2					3		4	2			

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Hyper-Sudoku“. Hier müssen auch in den grau unterlegten Quadranten jeweils exakt die Zahlen 1 bis 9 unterkommen.



Polit-Promi-Parade in Augsburg:

Baerbock, Söder, Lindner, Aiwanger, Wissing, Kühnert ...

Haben ihren Augsburg-Besuch angekündigt (v.l.): Außenministerin Annalena Baerbock, Ministerpräsident Markus Söder, FDP-Chef Christian Lindner, Bayerns Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger, Verkehrsminister Volker Wissing und SPD-Generalsekretär Kevin Kühnert, doch, kommt auch Kanzler Scholz an den Lech?

... kommt auch Kanzler Scholz?

Eine „Challenge“ der besonderen Art steht in der Nacht von Samstag, 29. auf Sonntag, 30. Juli, auf dem Programm: Genau um Mitternacht dürfen dann nämlich die an der Landtags- und Bezirkstagswahl vom 8. Oktober beteiligten Parteien mit dem Plakatieren beginnen. Man müsse sofort von Anfang an dabei sein, sagen die Wahlkampf-Manager der verschiedenen Parteien unisono, sonst seien die besten Plätze in

der Stadt belegt. Noch einmal gibt es einen ähnlichen Termin, wenn am 21. August die Großplakate (sog. „Wesselmänner“) aufgestellt werden dürfen.

Zu sehen sein werden auf den Plakaten zuvorderst die Köpfe der jeweiligen Direktbewerber, wobei dem Landtag gegenüber der Bezirkstagswahl ein gewisses Übergewicht beigemessen wird. Je nachdem sollen bei der einen oder anderen Partei auch bayernweit bekann-

te Spitzenpolitikerinnen und -politiker plakatiert werden, ebenso der eine oder andere Bundesminister – die in den kommenden Wochen zudem in Augsburg zu den Wählerinnen und Wählern sprechen werden.

Laut CSU-Bezirksgeschäftsführer **Marcel Escher** laufen die Planungen der CSU Augsburg für den anstehenden Landtags- und Bezirkstagswahlkampf „bereits auf Hochtouren“, sowohl bei der Vorbereitung

der Plakatierungen und in der Organisation von Veranstaltungen. „Wir werden bei Infoständen, Bürgergesprächen oder themenspezifischen Veranstaltungen in allen Stadtteilen aktiv sein“, so Escher.

Am 22. August wird Bayerns Innenminister **Joachim Herrmann** einen Auftritt in Augsburg haben und über die Themen Sicherheitspolitik sowie Migration und Integration sprechen. „Zudem wird unser Ministerpräsi-

dent **Markus Söder** auch noch mal in Augsburg sein. Ein Termin steht dafür noch nicht fest“, erklärt Escher.

Gesetzt ist Bayerns Landesvater bereits als Teilnehmer des Plärrer-Umzugs am 26. August. Bei diesem Event werden von Seiten der CSU zudem auch Staatsminister **Klaus Holetschek**, **Volker Ullrich** (MdB), **Markus Ferber** (MdB), **Johannes Hintersberger** (MdB), **Carolina Trautner** (MdB) und **Hansjörg Durz** (MdB) erwartet.

Als Kernthemen nennt die CSU: „Entlastung der Mitte unserer Gesellschaft, soziale Teilhabe für alle, Energieversorgung der Bürgerinnen und Bürger sowie der Unternehmen sichern, Migration steuern, Integration fördern und fördern, Heimat und Hightech für den Wohlstand von morgen sowie, das sich in Bayern weiterhin alle sicher fühlen können.“

WEITER AUF SEITE 4

STARK FÜR UNSERE STADT

WIR FÜR EUCH!

WIR HABEN DIE RICHTIGEN ANTWORTEN AUF DIE FRAGEN DER AUGSBURGERINNEN UND AUGSBURGER

Dr. Florian Freund
Fraktionsvorsitzender



Anna Rasehorn
Stadträtin



Unsere Fraktion setzt sich ein für

- ... einen sofortigen Neustart in der Energiepolitik – modern, nachhaltig und kostensparend für alle.
- ... die Stärkung des öffentlichen Verkehrs – barrierefrei, komfortabel, emissionsfrei und gut getaktet.
- ... sichere Arbeitsplätze an einem starken Produktionsstandort – gemeinsam mit den Gewerkschaften.
- ... bezahlbaren Wohnraum – mit staatlich gefördertem, sozialem Wohnungsbau und starkem Mieterschutz.
- ... Familien jeglicher Gestaltung – durch Entlastung, mehr Betreuungsplätze und finanzielle Unterstützung.
- ... bessere Unterstützung von der KiTa bis zum Pflegeplatz – finanziell, mit mehr Fachkräften, flexibler.

SPD DIE LINKE
die soziale fraktion



Das komplette Programm finden Sie unter spd-dielinke-augsburg.de



Wahlkampfauftritt der Freien Wähler Schwaben auf dem Fellhorn bei Oberstdorf (v.l.): Hubert Aiwanger, Angelika Lippert, Vorsitzende der Freien Wähler Augsburg und Bezirksstadtskandidatin, Susanne Röbner, Bezirksstadtskandidatin, Hans Wengenmeir, Bezirksstadtskandidat, und Ferdinand Traub, Landtagskandidat.



Unsere Augsburger Direktkandidaten: Politik-Special Sie wollen in den Bayerischen Landtag

Die Augsburger SPD feiert ihren Wahlkampfauftritt intern am 21. Juli im Naturfreundehaus Göggingen mit **Nasser Ahmed**, dem stellvertretenden Generalsekretär der BayernSPD. Für den 23. Juli hat sich SPD-Generalsekretär **Kevin Kühnert** für einen Besuch bei den Jusos Schwaben angekündigt. Der Spitzenkandidat der BayernSPD, Florian von Brunn, war schon mehrmals in Augsburg, z.B. auf der Lechhauser Kirchweih und auf dem Gögginger Frühlingfest. Er hat zudem schon verschiedene soziale Einrichtungen in der Region besucht, z.B. die Hessing-Kliniken.

Doch kommt der Kanzler? Aus der Wahlkampfzentrale der Augsburger SPD heißt es: „Ansonsten sind wir gerade dran, Olaf Scholz oder ein anderes Mitglied der Bundesregierung im Herbst nach Augsburg zu bekommen. Hier laufen gerade die finalen Abstimmungen mit dem Willy-Brandt-Haus.“ Es heißt also weiter Daumen drücken. Folgende Veranstaltungen der SPD sind hingegen bereits für August terminiert. Am 24. Juli spricht **MdB Carsten Träger**, zum Thema Umwelt in Augsburg. Am 26. Juli äußert sich **Jan Plobner** (MdB) zum Thema Verkehr und Mobilitätsdrehscheibe in Augsburg. Am 12. August, zum 80. Todestag von **Bebó Wager**, gibt es eine Podiumsdiskussion mit Florian Ritter (MdL) über Rechts-Extremismus in Schwaben und Bayern. Am 30. August spricht **Jakob Blankenburg** (MdB) zum Thema Klima und Energie. Schwerpunkte im SPD-Wahlkampf sind gute Arbeitsplätze, bezahlbarer Wohnraum, Familien und

Pflege, Bildung, bezahlbare Energie und verlässlicher Nahverkehr. Die Partei will die Wirtschaftsregion stärken, mehr Wohnraum schaffen und Familien unterstützen. Sie fordert bessere Bildung, Investitionen in Krankenhäuser und Pflegeheime, flexible Arbeitszeiten und eine Realschule in Augsburg. Die SPD setzt sich für günstige Nahverkehrstickets, den Ausbau des ÖPNV, Rad- und Fußgängerverkehr sowie Inklusion ein. Konkret wird beispielsweise der Plan genannt, den Naturpark Westliche Wälder auch für Rollstuhlfahrer besser erreichbar zu machen oder etwa Augsburg als Produktionsstandort zu stärken. Einige größere Veranstaltungen der Grünen in Augsburg sind bereits terminiert, ebenso die wichtigsten Wahlkampf-Themen. „Für unser schönes Bayern“ heißt das Regierungsprogramm zur Landtagswahl. Freilich spielen die Themen Klimawandel und Energie- und Energie-wende darin eine bedeutende Rolle. Auch der digitale Wandel, Bildung und Wissenschaft, Barrierefreiheit oder Tourismus werden genannt. „Anpfiff für das grüne Team“ heißt es am Freitag, 21. Juli, ab 18 Uhr in der Riegele Brau-

welt mit der Staatsministerin für Kultur und Medien, **Claudia Roth**, sowie mit den Kandidierenden für den Landtag, **Stephanie Schuhknecht** und **Cemal Bozoglu**, sowie für den Bezirkstag, **Melanie Melitta Hippke** und **Klaus Kneißl**. Bereits eine Woche vorher, am 14. Juli, besucht **Lisa Badum**, die Sprecherin für Klima- und Energiepolitik der Grünen Bundestagsfraktion aus Forchheim, das Umweltbildungszentrum in Augsburg sowie weitere Stationen. Fest steht laut Organisator **Herbert Bischler** auch schon ein Termin mit Spitzenkandidat **Ludwig Hartmann**, der am 22. August zum Radfahren nach Augsburg kommt. Ein Höhepunkt des grünen Wahlkampfes dürfte zweifelsohne der Auftritt der Außenministerin **Annalena Baerbock** sein, die am 2. Oktober auf dem Rathausplatz erwartet wird. Nicht nachstehen muss in dieser Hinsicht die Augsburger FDP: Sie erwartet bereits am 14. September den Bundesvorsitzenden und Finanzminister **Chris-**

tian Lindner als Gast. Wann und wo er sprechen wird, sei derzeit noch in der Abstimmung, so Landtags-Direktmandats-Bewerber **Ralf Neuschwendner**. Neben Neuschwendner kandidiert in Augsburg **Karlheinz Faller** per Direktmandat für die Liberalen in den Landtag. Bereits seine Aufwartung gemacht hat Augsburg der FDP-Verkehrsmi-nister **Volker Wissing**, der unter anderem die Firma Quantron besuchte. Nächstes bekanntes Wahlkampf-Gesicht für die FDP ist **Susanne Seeho-**

fer, die Tochter des ehemaligen Ministerpräsidenten und Augsburger Ehrenbürgers Horst Seehofer. Sie tritt in München für die Liberalen an und kommt am 27. Juli in die Fuggerstadt, unter anderem um den Innovationspark zu besichtigen. Eine liberale Wirtschaftspolitik, eine umfassende Reform für Bayerns Schulsystem, ein effizienterer Staat – das sind wichtige Themen der Liberalen, mit denen die Partei bei der Wahl am 8. Oktober punkten – und den laut Umfragen nicht sicheren Einzug in den Landtag erreichen – will. Eine wichtige Rolle wird zudem Spitzenkandidat **Martin Hagen** zugewiesen, der eines der Hauptmotive auf FDP-Plakaten sein wird. Ein stark personalisierter Wahlkampf soll der FDP ebenso helfen wie das 2023-Motto „Servus Zukunft.“ Bereits gestartet ist die heiße Phase des Wahlkampfes bei den Freien Wählern. Am Samstag gab es einen schwabenweiten sogenannten „Kick-Off“ auf dem Fellhorn bei Oberstdorf. Auf knapp 2000 Metern Höhe trafen sich die meisten der schwäbischen Kandidatinnen und Kandidaten für den Landtag und Bezirkstag mit der Parteispitze. FW-Chef und Spitzenkandidat **Hubert Aiwanger** gehörte ebenso dazu, wie der vielen als Fernseh-Richter bekannten Kemptener Abgeordnete **Alexander Hold**, amtierenden Landtags-Vizepräsident. Diese beiden werden aller Voraussicht nach auch die Farben der Freien Wähler bei der einen oder anderen Großveranstaltung in Augsburg vertreten. Seit längerem fix ist, so Freie-Wähler-Sprecherin **Angelika Lippert**, der Besuch von Wirtschaftsmin-

ister **Hubert Aiwanger** auf dem Plärrerumzug am Samstag, 26. August. Aiwanger wird dann auch noch einmal mit seinem Tross auf dem Königsplatz Station machen. Als Termin ist der 23. September vorgesehen. Festgelegt sind mittlerweile auch die wichtigsten Wahlkampfthemen der Freien Wähler, wie sie sich auf Plakaten wiederfinden werden: Lippert nennt die Bereiche „Wasserstoff“, „Erbstammssteuer“ zusammen mit Heim und Eigentum, „regionale Lebensmittel“, „freie Berufe“ und „Leistungs-/angemessene Rente“. Ein Thema heiße zudem „Hubert Aiwanger.“

KOMMT DER KANZLER NACH AUGSBURG?

BAERBOCK IM OKTOBER AUF RATHAUSPLATZ

SEEHOFER KANDIDIERT FÜR DIE FDP

WAHLKAMPF-THEMA „HUBERT AIWANGER“

LANDTAGSWAHL 8. OKTOBER

FÜR SIE IN DEN LANDTAG!

ANDREAS JÄCKEL MdL

DR. QUIRIN BAUER

Beide Stimmen für die CSU!

CSU Näher am Menschen

„Für den Stimmkreis Augsburg-Ost treten Andreas Jäckel direkt und Dr. Quirin Bauer auf der Liste an!“

LANDTAGSWAHL 8. OKTOBER

LEO DIETZ

Liste 1 Platz 11

Gut für Augsburg

CSU Näher am Menschen

augsburg2023.de

Anpfiff fürs GRÜNE Team

Wahlkampfauftakt mit Claudia Roth

21.07. 18 Uhr Riegele Brauwelt

Stephanie Schuhknecht

Cemal Bozoglu

für den Landtag

GRÜNE AUGSBURG

Mit EUCH in den BEZIRKSTAG!

Melanie Melitta Hippke

Klaus Kneißl

Weitere Veranstaltungen:

- 22.08. Licca Liber-Radtour mit bayerischem Spitzenkandidaten Ludwig Hartmann
- 26.08. Plärrerumzug mit bayerischer Spitzenkandidatin Katharina Schulze
- 15.09. Vote 16 - mit Bundesvorsitzenden Omid Nouripour
- 02.10. mit Außenministerin Annalena Baerbock
- 06.10. mit Staatsministerin Claudia Roth

• Drei Gedanken zu ...

Wir sind Römerstadt

Die römische Geschichte Augsburgs ist ein großes Erbe. Im Hinblick auf die Frage, wie würdigen und zeigen wir dieses Erbe, ist es wohl eine der schwersten Erbschaften, die ich bei meinem Amtsantritt 2020 übernommen habe. Umso mehr freut es mich, dass wir nun die ersten „römischen“ Steine ins Rollen bringen konnten. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Landesaussstellung als Schub

Die Entscheidung des Wissenschafts- und Kunstausschusses im Landtag, die Augsburger Idee der gemeinsamen Landesaussstellung „Römerland Bayern“ für 2028 in Augsburg, Kempten und Straubing weiterzuerfolgen, ist mehr als ein erstes Signal. Seit Monaten liefern hinter den Kulissen die Gespräche. Jetzt ist unsere Chance da und zahlreiche Expertinnen und Experten unserer Stadtarchäologie, der Kunstsammlungen & Museen Augsburg, des Römischen Museums Augsburg, des Archäologischen Park Kempten, des Straubinger Gäubodenmuseums, der Archäologischen Staatssammlung München sowie der Universitäten Augsburg und München entwickeln gemeinsam ein Konzept, um mit Unterstützung des Freistaates unsere römischen Schätze in adäquatem Rahmen in überregionalem Kontext präsentieren zu können.

Mit vereinten Kräften

Erst kürzlich haben wir einen weiteren Stein ins Rollen gebracht: Gemeinsam mit Kempten geben wir eine Studie in Auftrag, die eruieren soll, wie wir unsere römische Vergangenheit gemeinsam sichtbar machen können. Die Studie wird aufgrund ihrer hohen Bedeutung für die gesamt-bayerische Museumslandschaft durch die Landesstelle für die nichtstaatlichen Museen in Bayern mit 50 Prozent gefördert. Augsburg (Augusta Vindelicum) war als erster militärischer Standort und spätere Hauptstadt der großen Provinz Raetien von enormer Bedeutung für die Entwicklung Bayerns zur Herrschaftszeit der Römer, Kempten (Cambodunum) war das erste zivile Zentrum der Provinz – beide waren Motor gesellschaftlicher Entwicklungen – mit komplexem Gemeinwesen und großer überregionaler Strahlkraft.

Per App in die Vergangenheit

Dritter Baustein, der bereits gesetzt ist, ist die Entwicklung einer „Römer-App“ in Augsburg. Diese führt Interessierte künftig per Smartphone durch das römische Augsburg und ausgewählte Orte der Region zur damaligen Zeit. Ausgangspunkt soll der Alltag der damaligen Zeit sein – die Nutzenden sind dabei vor Ort und sollen mit Hilfe der App vergangene Lebenswelten in der jeweiligen heutigen stadträumlichen Situation erleben. So soll die Markthalle an der Ecke Pfärrle und Stephangasse digital rekonstruiert werden, so dass Nutzende verschiedene Marktstände besuchen und in Interaktion mit den Marktkaufleuten kommen können. Wir versuchen aktuell also einiges in Bewegung zu bringen, was unser einzigartiges römisches Erbe betrifft. Auch Rom wurde ja bekanntlich nicht an einem Tag erbaut.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen bis nächsten Mittwoch eine gute Zeit!

Mittwoch, 12. Juli

● **Wasser, Türme & Theater – Führung rund ums Rote Tor**, 17 Uhr, ebenso Samstag, 15. Juli, 15.30 Uhr, Treffpunkt Spitalgasse/Rotes Tor

● **Tatort Augsburg – Folge 7**, Sheridan Park, Stadtberger Straße, 19.30 Uhr, auch Samstag, 15. Juli, Sonntag, 16. Juli (18 Uhr)

● **„Friedberger Zeit“ – Stadtgeschichte hautnah erleben**, 18 Uhr, täglich bis Sonntag, 16. Juli

● **Elias Holl und Augsburg – sein Wirken in Schwaben und Franken**, Ringvorlesung mit **Wolfgang Wallenta** (Augsburg): „Elias Holl als Baumeister in Franken und in Schwaben“ und Prof. **Klaus Wolf** (Universität Augsburg): „Literarisches Leben in Augsburg und Schwaben zur Zeit von Elias Holl.“ Technische Hochschule Augsburg, Campus am Brunnenlech, Raum C 1.22, Alte Mensa,

Eingang über Brunnenlechgäßchen 16, 18.30 Uhr

● **Die kleine Reihe: Kammermusik im Roncallihaus, „Gemeinsam einsam“**, Klassik trifft Jazz, **Franziska Habersetter**, Klavier und **Ulrich Habersetter**, Saxophon und Moderation, Roncallihaus, Klausenberg, 19 Uhr

● **The Fairy Queen, Ballettoper in fünf Akten von Henry Purcell**, Staatstheater im Martini-Park, Provinstr. 52, 19.30 Uhr

● **Impala Ray, kunstWERK Open Air**, Am Alten Gaswerk, 20 Uhr

● **Kurt Rosenwinkel Quartet**, Botanischer Garten, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 20 Uhr

● **Dale Watson & His Lonestars, Country aus Austin/Texas**, Four Corners Music Hall Siemensstraße, Untermeitingen, 19 Uhr



Seit über 30 Jahren zählt Kurt Rosenwinkel zu den einflussreichsten Jazzgitarrierten der Welt. Nun tourt er mit seinem amerikanischen Quartett und dem neuen Album. Foto: Janette Beckmann

Donnerstag, 13. Juli

● **Write, read out and slam**, Staatstheater/Rock Café Kriegshaberstraße, 17 Uhr Einmal im Monat ist der Grand Slam im Staatstheater Augsburg in der Brechtbühne zu Gast.

● **Vernissage head on by Gabriele Bürger**, Kunstausstellung in den Kanzleiräumen der Kanzlei Mauss & Mauss, öffentlich nur an diesem Tag, Haag-Villa, Johannes-Haag-Straße, 18 Uhr

● **Servus Comedy**, kunstWERK Open Air, Am Alten Gaswerk, 19 Uhr Servus Comedy ist Stand-up in Reinform – nach amerikanischem Vorbild und direkt aus München

● **Frauen der Unterwelt. Sieben hysterische Akte**, Staatstheater, Am Alten Gaswerk, 19.30 Uhr

● **Martin Frank, Einer für alle – Alle für keinen!** Open Air, „Einer für alle – Alle für keinen“, so beschreibt Martin Frank sein momentanes Bild einer Gesellschaft, in der individuelle Luxusprobleme den gesunden Menschenverstand zu überschatten scheinen.

● **Two Sharp, Lounge-Pop** aus Augsburg, Brunnenhof im Zeughaus, Zeugplatz, 20 Uhr Two Sharp bringt ein Repertoire aus Pop-Songs und Lounge-Klassikern auf die Bühne

● **Sommernachtmärchen**, Märchenzelt, Sommestraße, 20 Uhr Matthias Fischer bereitet einen klangvollen Sommernachtraum mit drei Märchen und drei Instrumenten. Das Zusammenspiel führt unter anderem nach Norwegen zur quirligen Zottelhaube, in die Türkei zum Prinzen aus dem Zaubertopf und an den Nordpol, wo die Meeresmutter sehnsüchtig auf den Besuch der Menschen wartet

● **3 Musketiere, Musical**, Freilichtbühne, 20.30 Uhr, auch Sa., 15. Juli

● **65%**, musikalisch-literarischer Abend mit dem theaterensemble, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20.30 Uhr, auch Fr. 14. Juli

● **Stadtfest Neusäß**, Ägidiuspark, noch bis So., 16. Juli

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN
BEWERTEN
VERMIETEN – VERKAUFEN

VON POLL IMMOBILIEN*



Wir vermitteln Ihre Immobilie
Telefon: 0821 - 50 89 062 1
www.von-poll.com/augsburg

Freitag, 14. Juli

Tanzend helfen

Benefizgala im Kurhaus



Henriette Vinzens und **Sofie Wiedemeyer** (Foto), zwei Studentinnen an der Universität Augsburg, organisieren mit Schirmfrau **Claudia Roth** (Staatsministerin für Kultur und Medien), die Benefizgala „Augsburg tanzt!“ Erstmals soll die vielfältige Tanzkultur auf ei-

ner Bühne präsentiert werden, indem die unterschiedlichen Tanzschulen sowie etablierte Augsburger Bühnenstars Ausschnitte ihrer Repertoires präsentieren – vom klassischen Ballett über Streetdance bis zum Solo-Lateintanz wird ein buntes Programm geboten. Durch den Ticketverkauf sowie durch

Spenden soll Geld zur Unterstützung von Tanzschulen in der Ukraine (Spendenziel €10.000) gesammelt werden, um den dortigen Tanzbegeisterten einen Lichtblick im Krieg zu ermöglichen.

● **Augsburg tanzt - Benefizgala**, Parktheater im Kurhaus, Klausenberg, 19.30 Uhr

... was noch am Freitag los ist

● **Joy of Weaving - pars pro toto mit Doro Seror**, Workshop, Textilmuseum (tim), Provinstraße, 10 Uhr, auch Samstag, 15. Juli.

● **Süddeutsche Skateboard-Meisterschaften**, vom 14. bis 16. Juli, Skatepark, Bergheimer Straße ab 14 Uhr

● **Kasperl und die Froschprinzessin**, Puppentheater **La Favola**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz 2, 15 Uhr

● **Scheherazade & Sindbad**, Konzert, Brunnenhof im Zeughaus, 17 Uhr

● **Pöbel MC, Team Delphin, Vita, Dem Hip Hop sein Haus**, kunstWERK Open Air, Am Alten Gaswerk, 17 Uhr

● **Oben-Ohne-Demo gegen Sexualisierung**, „Gleiche Brust für Alle!“, Demo des Oben-Ohne-Kollektivs Augsburg gegen die Sexualisierung von Körpern, Ulrichsplatz, 17 Uhr

im Zeughaus, Zeugplatz, 20 Uhr

● **Unantastbar & Sprachrohr**, Punk-Rock aus Südtirol, Helmut-Haller-Platz, 18 Uhr

● **Swing in der City am Königsplatz 2023 im Rahmen des Augsburger Stadtsommers**, 19 Uhr, Vintage Jazz Schnupperkurs, 20 Uhr Open Air Swing Tanz Party mit „Hot Brew“, 21.15 Uhr Afterparty mit Konzert von „Hot Brew“ live im Hep Cat Club, Viktoriastraße

● **Ich bin. Auf der Suche**, Theater, Abraxas, Sommestr., 19 Uhr, auch Sa., 15. Juli

● **Ins Blau, Poetry Slam-Abend** des Uni-Magazins „schauinsblau“, Provin Club, Provinstraße, 19 Uhr

● **Polliwog Jazz Group, Jazz - Latin - Crossover**, Brunnenhof

● **Familienglück! - Lustspiele nach Anton Cechov**, S'ensemble Theater, Bergmühlstraße, 20.30 Uhr, auch Sa., 15. Juli

● **Kaligrama + Kurgast, 70s-Classic-Rock**, Bombig Bar & Garage, Gubener Str., 21 Uhr

● **Rum-Dinner**, Parktheater Göggingen, ausverkauft

● **Komödie im Dunkeln**, Matrix, Alter Postweg, Königsbrunn, 19.30 Uhr, auch Sa., 15. Juli, So., 16. Juli

● **Open Air Sommertheater auf der Waldbühne Anhausen „Die goldene Brücke des Drachen“**, Waldbühne Anhausen, Geisberg 1, Diedorf, 21 Uhr, auch Samstag, 15. Juli

**Theater verzaubert
Drei Tage Open Air in Gersthofen**



Langeweile hat am Wochenende keine Chance: Bereits zum dritten Mal verwandelt sich vom 14. bis 16. Juli ein Teil des Gersthofen Stadtparks in eine Freilichtbühne für Familien. Das „Wiesentheater“ verzaubert mit fünf Kindertheaterstücken verschiedenster Ensembles. Neben

Klassikern wie „Die kleine Meerjungfrau“, „Oh wie schön ist Panama“ (Foto Wolfgang Diekamp) oder „Schneewittchen und die 7 Zwerge“, stehen auch Eigenproduktionen wie „Der Clownsbaum“ (Theater EUKITEA) oder „Kasperl und die Froschprinzessin“ (Puppentheater La Favola) auf dem Programm. Das Open-

Air-Gelände im Gersthofen Stadtpark liegt fußläufig von der Rathaustiefgarage, wo Besuchern des Wiesentheaters kostenlose Parkplätze zur Verfügung stehen. Weitere Infos und Tickets gibt es auf www.stadthalle-gersthofen.de oder bei den lokalen Kartenvorverkaufsstellen.

MARY LOU
FEEL GOOD FOOD
AUGSBURG • LECHHAUSEN
MEHR INFOS AUF: WWW.MARY-LOU.DE

Samstag, 15. Juli

● **Bauernmarkt Dasing Sommerfest**, An der Brandleiten, Dasing, 10 bis 20 Uhr, ab 15 Uhr Biergarten mit großem Spielplatz und Ziegen im Streichelzoo, Naturbaseltelspaß & Upcycling mit dem Bastelkiosk, Kinderschminken, Erlebnisbäuerinnen

● **Swing in der City**, Vintage Schnupperkurse, Bands und vieles mehr, Königsplatz, ab 10.30 Uhr

● **Musik & Wein Festival**, kunstWERK open air, Am Alten Gaswerk, 13 Uhr

● **Vielfalt und Leben in Augsburg**, partizipatives Jugendtheaterstück, Staatstheater im Martini-Park, Provinostraße, 15 Uhr

● **Black Sea Dahu**, Beachpeople, Raketenumschau, kunstWERK Open Air, Am Alten Gaswerk, 17 Uhr

● **Dartagnan & Rauhbein**, Folk-Rock, Helmut-Haller-Platz, 18 Uhr



Augsburg kann nicht nur historisch, sondern auch modern: Kommendes Wochenende sowie im August gibt es verschiedene Programmpunkte unter dem Motto „Swing in the City“ – so wie am Samstag auf dem Königsplatz. Mehr dazu im Netz beim Augsburger Stadtsommer.
Foto: Nina Hortig

● **Balls on Fabrik Vol. 7**, mit Inhaled Screams, Cryptic, Haunted Cemetary und Avator, Ballonfabrik, Austraße, 19 Uhr

● **Klara Finck**, Wie erober' ich die Welt?, Kulturhaus Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr, immer froh, immer

frei, immer sexy: Klara Finck, Komponistin, Kabarettistin und Chansonnierin.

● **Simin Tander New Quartet**, Brunnenhof im Zeughaus, Zeugplatz, 20 Uhr
Die deutsch-afghanische Sängerin und Komponistin Simin

Tander ist eine der außergewöhnlichsten Stimmen im heutigen Jazz.

● **Rocksteady Blues Band**, Blues, Rock, Reggae, Soul, Black-Music, Bombig Bar & Garage, Gubener Straße, 21 Uhr

● **„Oh wie schön ist Panama“** von Janosch, Schaubühne Augsburg, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 15 Uhr

● **Cross 5, Live Country Music**, Four Corners Music Hall, Siemensstraße, Untermeitingen, 19 Uhr

● **Italienische Sommernacht im Park** mit der Raffaele Quarta Band, Park des Unteren Schloßchens, Römerstraße, Bobingen, 20 Uhr

● **Scheisse braucht Zeit**, 10 Jahre Lulu Am Zaun, Hardrock/Metal mit deutschen Texten aus Augsburg, Relax't, Peterhofstraße, Kissing, 20 Uhr

Sonntag, 16. Juli

● **Rund ums Gaswerk**, August-Wessels-Staße, geschichtliche Führung und Aufstieg, 10 Uhr

● **Museumstage, Bahn-park**, Firnhaberstraße, 10 Uhr

● **Summer Blues Special**, Hep Cat Club, Viktoriastraße, 10.30 Uhr

● **open SUNDAY, Kaywoy, Manuel Schill**, Gaswerk, August-Wessels-Staße, 11 Uhr

● **Führung über den jüdischen Friedhof**, Jüdischer Friedhof Augsburg, Haunstetter Straße, 15 Uhr, männliche Teilnehmer werden gebeten, eine eigene Kopfbedeckung mitzubringen.

● **Lazy Afternoon: Stasch und Brückmann**, akustischer Rock, Bombig Bar & Garage Gubener Straße, 15 Uhr

● **Peter gegen den Wolf**, Familienkonzert, Staatstheater im Martini-Park, Provinostr., 15 Uhr

● **Wasser.Fliesst.WEG!** - Ein Tanzstück, Kulturhaus Abraxas, Sommestraße, 15.30 Uhr. 50 Menschen zwischen 10 und 72 Jahren haben sich mit Wasser auseinandergesetzt. Zu sehen ist eine vielseitige Bühnenperformance. Mit dabei sind eine vierte Klasse der Friedrich-Ebert-Grundschule und eine sechste Klasse der Centerville-Süd-Mittelschule.

● **Die Sommernacht der Stimmen**, Parktheater, Klau-

senberg, 20 Uhr, präsentiert a-capella-Unterhaltung vom Feinsten. Gastgeber ist die Augsburger Gruppe CASH-N-GO, die mit ihrer ganz eigenen Mischung einen Auftritt der Extraklasse verspricht. Als Gäste sind in dieser Sommernacht das Ensemble Sub 5 eingeladen.

● **Musique in Aspik**, Volksweltmusikdyrikuo, Walden, Kulturwirtschaft, Burgstr., Nordendorf, 15 Uhr



Am Donnerstag, 13. Juli findet die swa Kurzfilmnacht unter dem Motto „Immer an deiner Seite“ statt. Ab 20 Uhr startet der Einlass im Plärrerbad, mit der swa-Card gibt es Preisnachlass.
Foto: Archivbild swa

Kino: Immer an deiner Seite

swa KURZFILMNACHT beim Lechflimmern

Kurzfilme auf großer Leinwand unterm Sternenhimmel: Das ist die swa Kurzfilmnacht. Die Stadtwerke Augsburg (swa) zeigen bei der 14. KuFiNa Filme zum Thema „Immer an deiner Seite“. Ob besondere Menschen oder das Lieblingstier, manches begleitet uns durch unser ganzes Leben. Die swa Kurzfilmnacht findet am Donnerstag, 13. Juli ab 20 Uhr im Plärrerbad statt. Mal lustig, mal skurril, mal spannungsgeladen erzählen die Kurzfilme Geschichten über liebe,

störende oder lustige Dinge, die „Immer an deiner Seite“ sind. Gänsehaut-Momente sind bei der swa Kurzfilmnacht garantiert.

Die swa Kurzfilmnacht findet im Rahmen des Lechflimmern Kino Open Airs bei gutem Wetter im Plärrerbad statt. Bei schlechtem Wetter wird der Kinoabend ins Mephisto-Kino in der Karolinenstraße verlegt. Mehr über die Social-Media-Kanäle der swa, unter swa.to/kufina oder auf der Lechflimmern-Website. Einlass ist ab 20 Uhr.

Dienstag, 18. Juli

● **Westhouse Talks** mit Mark Robert Henning (Auto Flight) zum Thema „Die Zukunft der Flugtaxi -

Illusion oder Realität“, Hotel einsmehr, Alfred-Nobel-Straße, 19.30 Uhr

Das Neue Augsburg Journal



Ab SOFORT überall im Zeitschriftenhandel

Noisehausen FESTIVAL



EINLASS: 18.00 UHR
ENDE: 22.15 UHR

DONNERSTAG | 27.07.2023

ROY BIANCO & DIE ABBRUNZATI BOYS

PRESSYES

FREITAG | 28.07.2023

ROYAL REPUBLIC • LEONIDEN

ALEX MOFA GANG • VODOO JÜRGENS

BROCKHOFF • COSBY • SALÒ U.V.M.

SAMSTAG | 29.07.2023

DONOTS • PASCOW • BETTEROV

MOLA • ACHT EIMER HÜHNERHERZEN

SE VENDE RINCON

FLYSWATTER • JOE LEILA U.V.M.

BAUER-RONDELL • BAUER-STRASSE 1 • AM BAHNHOF SCHROBENHAUSEN
ticket.noisehausen.de



Stadthalle Gersthofen

DER PARK WIRD ZUM THEATER!

14.07. FÜR KINDER
WIESENTHEATER 2023
16.07. @Stadtpark Gersthofen

Unterhaltung für Kinder ab 3 Jahren und alle Erwachsenen

Fr 15:00 Kasperl & die Froschprinzessin
Puppentheater La Favola

Sa 11:00 Die kleine Meerjungfrau
Figurentheater Luftsprung

Sa 15:00 Oh, wie schön ist Panama
Schaubühne Augsburg

So 11:00 Der Clownsbaum
Theater EUKITEA

So 15:00 Schneewittchen & die 7 Zwerge
Theater „Die Prinzenbude“



Tickethotline: 0821 - 24 91 550
www.stadthalle-gersthofen.de

HIGHLIGHT!
18.08.-20.08.
TIROLER BERGSOMMER
... 375,-

NUSSBAUM

Mehrtagesreisen		Tagesfahrten	
22.07.-23.07. Wunderwelt Großglockner	220,-	26.08.-29.08. Nord-Ostsee-Kanalfahrt mit dem Raddampfer	40,-
28.07.-01.08. Urlaubstage in Südtirol	670,-	27.07. Friedrichshafen & "Beerenzüge"	59,-
28.07.-31.07. 4 Flüsse in 4 Tagen	575,-	29.07. Die BUGA Mannheim	75,-
05.08.-06.08. Berwanger Tal - Lechtal	222,-	29.07. Die Karwendelbahn in Mittenwald	70,-
12.08.-16.08. Der Lago Maggiore	633,-	29.07. Pullman City in Eging am See	61,-
17.08.-20.08. Der Harz	599,-	29.07. "Auf die Keller" Annafest Forchheim	40,-
18.08.-20.08. Tiroler Bergsommer	375,-	03.08. Lunch-Schiffahrt MS Renate	85,-
19.08.-20.08. Donauschiffahrt Passau-Linz	260,-	05.08. Wein- & Fischerfest Insel Reichenau	48,-
24.08.-28.08. Swinemünde & Insel Usedom	666,-	05.08. Kutschfahrt b. Michlbauer Bay. Wald	77,-
25.08.-27.08. 3 Schweizer Bahnen in 3 Tagen	588,-	05.08. Säntis, der faszinierende Berg	80,-
		05.08. Fest der Porzelliner in Selb	42,-
		08.08. Wilder Kaiser und Wilder Käser	54,-
		08.08. Sandkunst im Blühenden Barock	50,-

Radreisen
03.09.-07.09. Radeln an Saar und Mosel 775,-
08.10.-12.10. Die Blumenriviera 775,-

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432
www.nussbaum-reisen.de



Augsburg feiert St. Ulrich

So war der Auftakt auf dem Rathausplatz – das ist dieses Jahr noch geboten

Bischof Bertram Maier, Oberbürgermeisterin Eva Weber und Birgit Geiß (von links) ließen mit den Kindern Luftballons steigen.

Unser Bistumspatron Ulrich feiert dieses Jahr den 1100. Jahrestag der Bischofsweihe und den 1050. Todestag. Das wird gefeiert! Ihm zu Ehren gab es auf dem Rathausplatz ein großes, gelungenes Auftaktfest.

Georg Schwikart und Robert Haas haben eine Hymne auf den Bistumsheiligen geschrieben: „Sankt

Ulrich, du begleite“ war der neue Hit auf dem Rathausplatz: Die Gäste stimmten ein, bevor sie rote und weiße Luftballons mit Wünschen in den strahlend blauen Himmel aufsteigen ließen.

Das ganze Jahr über gibt es weitere Veranstaltungen – hier eine Auswahl:

• Sonderausstellung zum

Ulrichskreuz im Diözesanmuseum St. Afra, 6. Oktober bis 28. Januar

• Pilgerfahrt mit Bischof Bertram Maier zur nördlichsten Ulrichskirche in Deutschland in St. Peter-Ording, 9. bis 12. November
• Lichterprozession von St. Ulrich und Afra mit dem Ulrichsschrein in den Dom, 27. Dezember, 17.30 Uhr



Neben Info- und Aktionsständen begeisterten Gruppen auf der Bühne das Publikum: wie Kinderchöre, ein Kirchenchor aus dem Bistum Kiyinda-Mityana in Uganda und die Artistengruppe des Circus St. Ottilien des Rhabanus-Maurus-Gymnasiums.



Mehr unter:
www.psd-muenchen.de/Giro

PSD GiroSmart Modernes Banking.

Smart, sicher und bequem: Profitieren Sie vom kostenlosen Gehaltsgirokonto, unserem digitalen Kontowechselservice sowie von vielen weiteren attraktiven Zusatzleistungen.

- ✓ Kostenfreie Online-Kontoführung
- ✓ Digitale Kontoeröffnung
- ✓ Digitales Bezahlen mit dem Smartphone
- ✓ Kostenlos Geld abheben im Supermarkt oder an rund 17.300 Geldautomaten
- ✓ Optionale kostenlose DirectDebit Visa Card (kostenlos Bargeld abheben an allen VISA-Geldautomaten in Deutschland & Europa)

0 € Kontoführungsgebühren

Bei regelmäßigem Geldeingang



Hier scannen:



Die Bank passt zu mir.

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!
Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96



Um Trainer Enrico Maaßen 3. v.l. versammelt: Die Neuzugänge: Patric Pfeiffer, Msaya Okugawa, Finn Dahmen, Sven Michel und Tim Breithaupt.

LOTTO
Bayern

• **Einwurf** •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Testen hilft?!

Der FC Augsburg ist in die Vorbereitung gestartet. Diese beinhaltet in diesem Sommer wieder einige Testspiele. Was auffällt: Die Gegner sind stärker und namhafter als in den vergangenen Jahren. Testete man letzten Sommer noch gegen Sandhausen, Dynamo Budweis und Stade Rennes, folgen in den nächsten Tagen und Wochen Auftritte gegen Besiktas Istanbul, PSV Eindhoven und Ajax Amsterdam. Gleich zwei der drei besten niederländischen Clubs der vergangenen Jahre haben die Augsburger also für ihre Saisonvorbereitung gewinnen können, dazu den Dritten der Süper Lig. Eine Strategie, die noch mehr Sinn ergibt, blickt man auf das Auftaktprogramm der Fuggerstädter in der Bundesliga. Denn das hat es in sich. Mit einer Durchschnittsplatzierung von 7,4 sind die FCA-Gegner der ersten fünf Spieltage das härteste Auftaktprogramm aller Bundesligisten. Auswärtsfahrten nach München und Leipzig klingen zunächst wenig vielversprechend und könnten für einen holprigen Start in die Saison sorgen. Ob die Strategie gegen Vereine aus einem höheren Regal zu testen aufgeht, wird sich zeigen. Die Fans dürften sich in jedem Fall freuen - auch auf ein Wiedersehen mit dem jüngst zu Eindhoven gewechselten Ricardo Pepi.

FCA-Transferoffensive Auf welcher Position noch Bedarf besteht

von Johannes Kaiser

Sieben Neuzugänge waren es im Winter, sieben könnten es auch im Sommer sein. Der FC Augsburg befindet sich in der dritten Transferphase und im Prozess des Umbruchs. Fünf Neuzugänge hat der Verein bereits präsentiert, Nummer sechs soll folgen. Eine Baustelle aber bleibt.

Als gut aufgestellt kann sich der FCA aktuell auf der Torhüterposition, gesetzt den Fall Tomas Koubek bleibt, in der Innenverteidigung, dem zentralen Mittelfeld sowie auch im Sturm betrachten. Mit Finn Dah-

men verpflichtete man einen aufstrebenden Torwart, der viel Qualität im Spiel mit dem Ball am Fuß mitbringt. Patric Pfeiffer verstärkt die Defensive, Tim Breithaupt soll den Spielaufbau beruhigen, Masaya Okugawa den kreativen Part hinter den Spitzen verrichten und Sven Michel am besten Dion Beljo sowie Ermedin Demirovic unterstützen. Da Mergim Berisha weiter ein Kandidat für einen Wechsel und frisches Geld in den Kassen ist, arbeitet der FCA übereinstimmenden Berichten zufolge an einer Verpflichtung von Philip Tietz. Der Stürmer vom SV Darmstadt könnte im Idealfall seinen Vertrag noch vor dem

Trainingslager unterschreiben. Am Samstag steht für die Augsburger die Reise ins österreichische Schladming an - Testspiel gegen Besiktas Istanbul inklusive.

Tietz sammelte erste Erfahrungen in der Zweiten Bundesliga bereits in der Saison 2015/16 bei Eintracht Braunschweig. Sein erstes Tor erzielte er am 18. März 2016 bei einer 1:3-Niederlage gegen Union Berlin. Über Paderborn, Jena und Wiesbaden führte ihn sein Weg schließlich nach Darmstadt, wo er in den vergangenen beiden Spielzeiten als treffsicherer Stürmer auf sich

aufmerksam machte. Insgesamt 41 Torbeteiligungen gelangen dem 26-Jährigen in seiner Zeit bei den Lilien. Dank seiner Größe von 1,90 fungiert Tietz in der Offensive als Zielspieler, der gut Bälle festmachen kann und darüber hinaus über Stärken im Pressing verfügt. Ein Profil, das ideal zur intensiven Spielweise des FCA passt.

Sollte auch dieser Transfer über die Bühne gehen, dürften sich die Augsburger auf fast allen Positionen gut aufgestellt fühlen. Die dringlichste Aufgabe, einen neuen Rechtsverteidiger zu finden, steht nach wie vor

aus. Bereits im vergangenen Sommer wurden Stimmen laut, die sich einen Neuzugang für die rechte Defensive wünschten. Nach dem Abgang von Daniel Caligiuri und der schwachen Rückrunde von Robert Gunny ist der Druck auf die Verantwortlichen noch einmal gestiegen.

Der Markt jedoch ist dünn. Im Juni gab es Gerüchte um eine Verpflichtung von Mitchell Weiser, dessen Ausstiegsklausel von drei Millionen Euro ist allerdings inzwischen abgelaufen. Die Suche könnte also noch andauern.

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP
servus, bleib gesund...

Wir präsentieren den **JOB DER WOCHE**

KMS GROUP
YOUR STRATEGIC HR PARTNER

Miroslav Reznicek, 30 Jahre seit 2022 bei der KMS Group
„Als Disponent bei der KMS Zeitarbeit GmbH war ich, bis April 2023, in der Niederlassung Günzburg tätig und habe im Mai in die Niederlassung Augsburg gewechselt.“

MASCHINENBEDIENER (m/w/d)
für unseren Kunden, den Weltmarktführer für elektrische Isoliersysteme

Aufgaben: Arbeiten an CNC-gesteuerten Maschinen, Korrekturen bei Maßabweichungen, Bedienung von Sägemaschinen. Anforderungen: Abgeschlossene Ausbildung im beschriebenen Aufgabenbereich z.B. als Zerspaner, Industriemechaniker, etc., Bereitschaft zur Schichtarbeit, sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise. Arbeitsort: Augsburg Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

KMS Group Niederlassung Augsburg
Zimmererstr. 20 • D-86153 Augsburg • T. +49 (0) 821/45 44 37-0 • www.kmsgroup.de



BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ **GESCHENKT!** **UNSER GESCHÄFTSJAHR ENDET - SIE PROFITIEREN** **GROSSER INVENTUR-ABVERKAUF - NUR BIS 31.08.** TOP-PREISE AUF ALLE SOFORT VERFÜGBAREN AKTIONSMODELLE!

CORSA EDITION 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) 139,- €	CROSSLAND EDITION 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) 159,- €	MOKKA ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3) 179,- €	ASTRA 5-TÜRER ELEGANCE 1.2 Turbo Injection Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE MONATLICH ab 3) Einmal. Leasingsonderzahl. 1.990,- € 179,- €	GRANDLAND GS-LINE AUTOMATIK 1.2 Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE MONATLICH ab 3) Einmal. Leasingsonderzahl. 1.990,- € 199,- €
--	--	--	---	--

¹⁾ Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlergarantie.eu oder bei uns. ²⁾ Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. ³⁾ Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.095,- € Fracht. Ein Leasingangebot der PSA Bank GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis 31.08.2023.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 6,6 - 5,2 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP komb. 149 - 117 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH | **opel-sigg.de** | **HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG | **opel.haas-automobile.de**

Unternehmenssitz: Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Meltingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033



Linus Bader & Sandra Hopfensitz

Die Finals 2023 Augsburger Kletterer überzeugen

Nach zwei deutschen Meistertiteln im Speedklettern reichte es in diesem Jahr „nur“ für Platz zwei. **Linus Bader** vom DAV Augsburg gehört bereits seit einigen Jahren zur deutschen Speedelite und stellte sein Talent auch dieses Jahr wieder bei den Finals unter Beweis. Ledig-

lich **Leander Carmanns** bewältigte die 15-Meter-Wand noch schneller als der 20-Jährige, der mittlerweile in Düsseldorf lebt. Sein großes Ziel sind die Olympischen Spiele 2024.

Ebenfalls den zweiten Platz erreichte **Sandra Hopfensitz** vom DAV Augsburg im Boulder-Wettbewerb.

Die 20-Jährige schaffte im Finale zwei Tops, das heißt, sie kletterte die Wand zweimal ganz nach oben. Gewinnerin **Lucia Dörffel** erreichte sogar drei Tops.

In diesem Jahr fanden die Kletter-Wettbewerbe, der deutschen Meisterschaften im Landschaftspark Duisburg-Nord statt.



BULLS Showtruck im GEHL RAD-CENTER

Auf seiner Deutschland-Roadshow legte der 15 Meter lange Truck von BULLS einen Stop im GEHL RAD-CENTER ein – die Besucherinnen und Besucher des Traditionsunternehmens im Gewerbegebiet Kobelweg konnten dabei das beeindruckende Portfolio an E-Bikes testen. Inhaber **Max Gehl** und sein Team feierten zugleich das 20-jährige Standortjubiläum der über 100-jährigen Gehl-Erfolgsgeschichte. An der langjährigen Kooperation mit der 1995 gegründeten Marke BULLS schätzt Firmenchef Gehl die Vielfalt vom Cruiser bis zum Carbon-Fully und das attraktive Preis-Leistungs-Verhältnis. Die Jubiläumswochen bei

Augsburgs Top-Fachhändler in der Lise-Meitner Straße 6 laufen noch bis zum 15. Juli mit vielen attraktiven Sonderangeboten – vorbeikommen lohnt sich also jetzt besonders! Denn vom Kinderrad über alltagstaugliche E-Bikes bis hin zu sportiven Cross- und Trekking-Modellen der neuesten Generation findet hier die ganze Familie ihr Traumbike und Fahrspaß pur für jeden Anspruch.



Foto: M. Stenglein

Medaillen für Augsburg, von links: Emily Apel, Sideris Tasiadis und Elena Lilik.

Tasiadis, Lilik & Co. Augsburger Kanuten feiern EM-Erfolge

Die Augsburger Slalomkanutinnen und-kanuten waren bei den European Games mal wieder sehr erfolgreich. **Sideris Tasiadis** holte Gold im Team der Canadier Einer Herren. **Elena Lilik** wurde Europameisterin im Canadier Einer

der Damen und ihre Schwester **Emily Apel** holte gemeinsam mit **Ricarda Funk** Bronze im K1 Team der Damen. Funk gewann zudem Gold im K1 und Silber im Kayak Cross. Beim Sektempfang der Kanuschwaben fehlte sie aber terminbedingt.



Das Gehl-Team freute sich über reges Interesse: So testete etwa **Jürgen Scherer** (oben rechts) ein BULLS der Sonic Serie. Fahrspaß pur für die ganze Familie gab's bei der Jubiläumsveranstaltung reichlich – die Jubiläums-Angebote gelten noch bis 15. Juli.

WIR SUCHEN EINE*IN
**ANLAGENMECHANIKER*IN
HEIZUNG- UND SANITÄR**
UND EINE*IN
ELEKTRIKER*IN

Es erwarten dich spannende Projekte, eine leistungsorientierte Bezahlung, ein tolles Team und Flexibilität.

Code scannen für mehr Infos und direkte Bewerbung

Oder per E-Mail:
info@schaeffler-haustechnik.de

Schäffer Haustechnik GmbH
Tel: 0821/80 99 50-0
www.schaeffler-haustechnik.de

Auto Reichhardt – Ihr Fiat Händler in Augsburg

Bazi Aktion Fiat 500e

99,- Euro

Anzahlung EUR 5.400,- (davon EUR 4.500,- BAFA Prämie und 3 x THG Quote à EUR 300,-/Anzahlung muss vorgestreckt werden. Auszahlung BAFA Prämie in ca. 4 Wochen nach Zulassung und Antragsstellung, Auszahlung THG-Quote jährlich) inklusive Sponsoring von Bazi Energy.

Auto Reichhardt
Ihr Partner für Mobilität in Augsburg

**Auf dem Nol 16-28
86179 Augsburg
Tel. 0821-660080
www.auto-reichhardt.de**

Ein unverbindliches Angebot der Stellantis Financial Services / PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg für Privatkunden und Gewerbetreibende (Bonität vorausgesetzt) für den FIAT 500 MJ23 42kW (87 kW/118PS) (14 kWh/100 km; CO2-Emission kombiniert: 0 g/km), Monatsrate 149,- inkl. MwSt. abzgl. 50,- Euro Bazi Sponsoring monatl., Gesamtlaufleistung 10.000 km, Laufzeit 24 Monate, Anzahlung EUR 5.400,-, zzgl. Überführungskosten. Angebot gültig nach Verfügbarkeit. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Rate unter Berücksichtigung des Umweltbonus und einer Vertragslaufzeit von 24 Monaten. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Die Subvention endet mit Erschöpfung der Fördermittel. Der Bundesanteil in Höhe von 4.500 € staatliche Umweltprämie KANN BIS ZUM ENDE DER FÖRDERUNG ZUSÄTZLICH BEANTRAGT WERDEN! DIE THG-Quote wird auf Antrag pro angefangenem Kalenderjahr an den aktuellen Fahrzeughalter ausgezahlt. Diese beträgt aktuell ca. EUR 300,-.

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
WIR SUCHEN!

Auszubildende/r Kaufmann/-frau
für Büromanagement m/w/d
ab 01.09.2023

Deine Aufgaben

- Verwaltung
- Buchhaltungstätigkeiten
- Assistenz Marketing
- Organisation

Dein Profil

Du bist:
... verantwortungsbewusst ... selbständig
... engagiert ... teamfähig

Das erwartet Dich:

- Spannende Einblicke in die Medienwelt
- Ein familiäres Team mit flacher Hierarchie
- Arbeiten in einem motivierten Team
- Idyllisch gelegener Arbeitsplatz mit Terrasse und Blick ins Grüne – mitten im Herzen von Augsburg

Bewirb Dich jetzt!

Bewerbung bitte an: brenneisen@augsburgjournal.de

Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag*
zum Thema „Polyneuropathie“
(auch telefonisch möglich)

Di. 25.07.2023

Jetzt anmelden und Testangebot sichern!
☎ 0821 - 60 40 43

*keine Diagnostik

Linden-Apotheke
Apothekerin Cornelia Nowotny e.Kfr.
Münchner Str. 5 | 86316 Friedberg
Mo. - Fr. 08.00 - 18.30 Uhr | Sa. 08.30 - 12.30 Uhr

Willkommen im Knolli-Team als
Auslieferungsfahrer (m/w/d)
in Vollzeit, 5-Tage-Woche
Feste Touren im Umkreis – ab Mittag täglich zuhause

Versand-Mitarbeiter (m/w/d)
In Teilzeit von 04.00 Uhr bis 07.00 oder länger
In Vollzeit von 03.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Aushilfe: jeden Samstag von 03.30 Uhr bis 09.00 Uhr
bewerbung@baecker-knoll.de
Tel.: 08 21/26 19 10

Ihre Vorteile:
• Jeden Sonntag frei
• Geregelter Arbeitszeiten
• Mitarbeiter-Rabatte
• Betriebl. Altersvorsorge

BESTATTUNGSDIENST FRIEDE

Wir suchen ab sofort in Vollzeit einen
Bestattungsgehilfen (m/w/d) für Augsburg

Ihre Aufgaben

- fachgerechte Versorgung & Einbettung der Verstorbenen
- Sämtliche Träger- & Überführungsdienste
- Handwerkliche Tätigkeiten
- Öffnen & Schließen der Gräber

Ihr Profil

- Führerschein der Klasse B (idealerweise C1E)
- Sensibilität im Umgang mit den Hinterbliebenen

Ihre Ansprechpartnerin: Andrea Kasperbauer | Neusässer Straße 15
86156 Augsburg | 089 / 620 105 86 | jobs@bestattungsdienst-friede.de

Willkommen im Knolli-Team als
Bäcker-Meister (m/w/d)
und/oder
Bäcker-Geselle (m/w/d)

Ihre Vorteile:
• jeden Sonntag frei
• 5-Tage-Woche
• tolles Team
• Mitarbeiter-Rabatte
• Betriebs-Rente
• gute Anbindung

bewerbung@baecker-knoll.de
Herr Johannes Knoll
Tel.: 08 21/26 19 10

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen? Schreiben Sie uns!

REPORTER
REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Lösungen von Seite 2

Sudoku

6	8	3	2	7	9	5	4	1
2	1	4	3	5	6	8	7	9
5	9	7	4	8	1	3	6	2
4	3	9	7	1	2	6	8	5
7	2	8	6	3	5	1	9	4
1	6	5	8	9	4	2	3	7
9	4	6	5	2	3	7	1	8
3	7	2	1	4	8	9	5	6
8	5	1	9	6	7	4	2	3

Hyper-Sudoku

6	9	8	4	5	3	1	2	7
5	4	1	9	2	7	6	8	3
7	2	3	8	6	1	9	5	4
9	7	6	5	1	2	3	4	8
4	1	2	6	3	8	5	7	9
8	3	5	7	4	9	2	6	1
2	6	9	1	7	4	8	3	5
3	8	4	2	9	5	7	1	6
1	5	7	3	8	6	4	9	2



Branchenfürer

<p>Gastronomie</p> <p>Dolce Vita Ristorante + Eisdielen Friedberger Str. 153-155 86163 Augsburg Tel. 0821/2620053 · Fax. 0821/2620073 Das Dolce Vita-Team freut sich auf Sie!</p>	<p>Garten & Floristik</p> <p>KONZE & LAUR Baumpflege - Sanierung - Fällung kostenlose Angebote vor Ort Tel. 0821/9984099 · www.konze-laur.de</p>	<p>Handwerk</p> <p>Insektenschutzgitter und Lichtschatzabdeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung</p> <p>INSEKTENSCHUTZ Rabus Christian Rabus - ehemals Flöze - Alpenstraße 12a • 86336 Lagerlechfeld Tel. 08232-503 10 02 • Mobil 0171-710 27 10 info@insektenschutz-rabus.de www.insektenschutz-rabus.de</p>	<p>Immobilien</p> <p>VERKAUF und VERMIETUNG vom Immobilienprofi regional & erfahren Augsburg - München</p> <p>Lünendonk Immobilien GmbH & Co. KG www.mil24.de · 08 21/660 97 111</p>
<p>Garten & Floristik</p> <p>Baumpflege März</p> <ul style="list-style-type: none"> • fachgerechte Baumpflege mit Doppelseilklettertechnik • Garten-/Landschaftspflege • schwierigste Fällungen • Herstellung der Verkehrsicherungsspflicht • Wurzelstockfräsen • Gefahrenbeurteilung <p>86833 Etringen/OT Siebnach Tel. 01 74 / 316 33 70 maerzdaniel@yahoo.de Angebotserstellung kostenfrei!</p>	<p>Handwerk</p> <p>Mück Bäckerei - Konditorei Kolbergstraße 14 Telefon 08 21/72 11 88 Schackstr./Ecke Zietenstr. 1 Telefon 08 21/90 72 73 73 Sonn+Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet</p>	<p>Handwerk</p> <p>SCHÄFFER HAUSTECHNIK Schäffer Haustechnik GmbH Gut Lindenau 1, 86438 Kissing Telefon 08 21-80 99 50 - 0 Telefax 08 21-80 99 50-45 Notdienst 08 21-80 99 50-90 www.schaeffer-haustechnik.de info@schaeffer-haustechnik.de Bürozeiten: Mo - Do 7-17 Uhr Freitag 7-13 Uhr</p>	<p>Service</p> <p>www.Silbertresor.de Goldankauf / Silberankauf Münzbewertung Gold- und Silberverkauf Münzen & Barren Verkauf v. Sammlermünzen Geld in Edelmetalle anlegen</p> <p>Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG Dieselstr. 16 - 86368 Gersthofen Telefon: (0821) 88568-78 eMail: info@silbertresor.de Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr Donnerstag von 09 - 19 Uhr Freitag von 09 - 14 Uhr</p>
<p>Garten & Floristik</p> <p>Perfect Pools Poolbau aus Leidenschaft 86504 Merching Am Lerchenberg 4 a Telefon 08233.738362</p>	<p>Handwerk</p> <p>BRUNNEN Kosten sparen und die Umwelt schonen! Balmes Brunnen GmbH Mobil 0176 - 62 76 17 82 www.brunnen-bayern.de kontakt@brunnen-bayern.de</p>	<p>Handwerk</p> <p>Wolfgang Glas GmbH Maler- und Lackiermeister Mobil 0174/3275222 Schloßbergstr. 14 • 86872 Scherstetten Tel. 08262/1043 • Fax 08262/9684990</p>	<p>Immobilien</p> <p>Immobili</p> <p>Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen? SERIÖS · ZUVERLÄSSIG · KOMPETENT Bolsinger Immobilien ☎ 08 21/4 54 46 43 Göggingen · Wellenburger Straße 9 www.ib-web.de · info@ib-web.de</p>
<p>Handwerk</p> <p>ESER Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m! Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar! Tel. (0821) 95018 • www.eser.de</p>	<p>Handwerk</p> <p>SROCK Bausanierung • Trockenbauarbeiten • Dachausbau • Spachtelarbeiten • Altbausanierung • Malerarbeiten • Fassadenarbeiten • Gerüstarbeiten • Putzarbeiten • Bodenlegearbeiten Mobil: 0174 734 25 24</p>	<p>Handwerk</p> <p>Fa. Neigert Renovieren und Sanieren Alle Arbeiten rund ums Haus! Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung ☎ 08293/95 10 54 ☎ 0171/270 76 38 alexander.neigert@icloud.com</p>	<p>Immobilien</p> <p>Wir sind für Sie da! Jetzt Anzeige schalten Cornelia Klaus Mediaberaterin AUGSBURG JOURNAL REPORTER Telefon 0176/43137600</p>

Pius BESTATTUNGEN
PIETY BY ANGEL STRANG

Wir werden für Sie tätig:

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a 86316 Friedberg
Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Aufgefallen! 😲

Leser Wunibald Würle hat dieses Foto der Fischskulptur am Augsburger Dom geschickt. Das KiTa-Zentrum St. Simpert hat sie zum Ulrichsjubiläum anfertigen lassen. Sie soll ein Bild für das Miteinander der 430 katholischen KiTas im Bistum sein.



Zitat der Woche 📢

Dr. Stefan Kiefer, Stadtrat (SPD/Linke):

„Das Engagement der Bürger*innen ist weiterhin nicht erwünscht. **Wieder einmal gelten in Augsburg offensichtlich andere Gesetze**, ist das Unfallrisiko hier höher als andernorts oder bestehen einfach grundlegende Probleme, die sonst einfach niemand erkennt“, so Kiefer ironisch. Laut der SPD/DIE LINKE-Fraktion verhindere die Stadtregierung ehrenamtliche Baumpflege durch bereitwillige Bürger.

Geburtstag der Woche 🎉

Barbara Schretter (60)

Die Regierungspräsidentin feiert am 15. Juli einen runden Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch!




Prominente Klima-Retter
Zuletzt bei „Stern TV“ – Augsburger Professorin bundesweit gefragt

O b bei „Stern TV“ oder als Beraterin der Bundesregierung – wenn’s in Deutschland – wie bei diesen Temperaturen immer öfter – ums Thema Klima geht, darf **Prof. Claudia Traidl-Hoffmann**, Chefin der Umweltmedizin am Universitätsklinikum Augsburg, nicht fehlen.

Als Teil des engen Beraterkreises von Gesundheitsminister **Karl Lauterbach** zieht es die Medizinerin öfter in die Hauptstadt. Zuletzt gab es gleich drei Gründe: Mit dem „Wissenschaftlichen Beirat der Bundesregierung

Globaler Umweltveränderungen“ (WBGU) hatte sie ein Gutachten erarbeitet, das bei der Bundespresskonferenz an Umweltministerin **Steffi Lemke** übergeben wurde. Am gleichen Tag traf sie beim „GREENTECH FESTIVAL“ auf alte Bekannte wie **Dr. Eckart von Hirschhausen** und **Nico Rosberg**. Last

but not least ging’s um den deutschen Hitzeschutzplan, der auch Diskussionsstoff für „Stern TV“ am 9.7.23 lieferte. Mit der Augsburgerin talkten RTL-Wetterexperte **Christian Häckl** und Comedian **Oliver Pocher**. Ihm riet sie, zum Hitzeschutz seiner Kinder, eher zu Cappies als Mützen.



Männer unterwegs bei der Ulrichswoche

Männerwallfahrt bei der Ulrichswoche: Mehrere hundert Männer sind durch Augsburg ge-

laufen. Ziel war die Basilika St. Ulrich und Afra. Den Zug führten an: **Bischof Berttram**, der Vorsitzende des St. Ulrichkomitees Domkapitular **Dr. Thomas Groll** und Diözesan-Männerseelsorger **Diakon Gerhard Kahl**.

Neue Mediatoren für Augsburg gesucht

Sis wächst weiter! Wir machen interessierten Menschen der Generation 55+ ein tolles Angebot! Nach einem ausführlichen Eignungsgespräch erhalten die Interessierten das Angebot, sich in einer sinnstiftenden, kostenfreien Ausbildung zu ehrenamtlichen SiS Mediatoren ausbilden zu lassen. SiS SchulmediatorInnen helfen Kindern im Grundschulalter, ihre Konflikte zu erkennen und selbst zu lösen, Hilfe zur Selbsthilfe.



Die Gründungsmitglieder des Regionalverbands Schwaben: Petra Mannert, Michael Schaeffer, Dr. Renate Menges und Ulrike Kammetter-Schießl (v. li.).

Kommen Sie zum **KENNENLERTAG** am 27.09.2023 von 14 bis 18 Uhr nach Augsburg zum Zeughausplatz 4.

SiS Seniorpartner in School

Ihre Lebenserfahrung ist gefragt! Denn mit Ihrer Tätigkeit als ehrenamtliche Mediatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag im (Schul-)Alltag junger Menschen. Dafür suchen wir engagierte Seniorpartner für den Standort Augsburg.

Weitere Informationen:
Petra Mannert • Tel: 0151/46262291
E-Mail: augsburg@sis-bayern.de

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif
Annabell Hörner
Johannes Kaiser
Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen
Alexander Hagl
Cornelia Klaus
Harald Schnelzer
Ulrike Wagner

AJ Verlags GmbH
Provinoststraße 52 - Bürovilla III
86153 Augsburg
08 21/34 77 420

Druck Mayer & Söhne, Aichach

m seit 1882
Mayer & Söhne
Druck- und Mediengruppe

Aus Tradition *innovativ...* ...in Bogen- und Rollendruck

Mayer & Söhne GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7 • 86551 Aichach
Telefon 08251 880-0 • Telefax 08251 880-309
www.mayer-soehne.de • info@mayer-soehne.de

eco print
klimaneutral • Recyclingpapier

- Top-Beratung
- Hervorragender Service
- Top-Qualität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bestmögliche Flexibilität
- Innovation
- Verlegerische Erfahrung
- Große Produktpalette
- Sonderwerbeformen

Wir

- achten gewissenhaft auf den effizienten Einsatz aller Ressourcen
- arbeiten mit Energie aus regenerativen Rohstoffen
- drucken CO₂-kompensiert
- sind FSC®-zertifiziert